

全蘊美術家代表大會

報告、發言集

目 录

全苏美术家代表大会·····	真理报社論 1
苏联共产党中央委员会致第一次全苏美术家代表大会祝詞·····	5
开幕詞·····	K·尤恩 8
苏联造型艺术的現狀和任务·····	B·約干松 10
油 画·····	И·謝列布利揚內 54
艺术学和美术批評·····	M·阿尔巴托夫 87
版 画·····	И·茹可夫 114
政治宣傳画·····	B·伊凡諾夫 152
雕 刻·····	И·湯姆斯基 177
舞台布景美术·····	И·阿基莫夫 203
裝飾美术·····	A·薩尔蒂柯夫 228
爭取苏联造型艺术的新高漲·····	
·····苏联文化部部长 И·米哈依洛夫	251
柯宁科夫 (C·T·) 的发言 ·····	263
塔尔南諾夫 (M·A·) 的发言 (阿捷尔拜疆) ·····	274
法沃尔斯基 (B·A·) 的发言 ·····	283
叶菲莫夫 (B·E·) 的发言 (莫斯科) ·····	290
張巴里則 (Y·M·) 的发言 (格魯吉亞) ·····	294
巴斯杰尔納克 (Я·П·) 的发言 (列宁格勒) ·····	306
施馬里諾夫 (Д·А·) 的发言 (莫斯科) ·····	311
格里戈拉欣柯 (P·П·) (莫尔达維亞) 的发言 ·····	323
格拉西莫夫 (C·B·) 的发言 ·····	330
尼古拉耶夫 (Я·С·) 的发言 (列宁格勒) ·····	337
基里琴柯 (C·A·) 的发言 (烏克蘭) ·····	342

依薩耶娃 (B·B·) 的发言 (列宁格勒)·····	350
苏斯洛夫 (Д·С·) 的发言 (俄罗斯苏維埃联邦社会主义共和 国) ·····	354
巴欣柯 (А·С·) 的发言 (烏克蘭)·····	366
普拉斯托夫 (А·А·) 的发言 (莫斯科) ·····	373
坦塞克巴耶夫 (У·) 的发言 (烏茲別克斯坦) ·····	383
雅勃隆斯卡婭 (Т·Н·) 的发言·····	391
查鮑罗夫斯基 (Ф·Д·) 的发言 (列宁格勒)·····	396
穆尔强 (Т·М·) 的发言 (阿尔明尼亞)·····	401
斯米尔諾夫 (B·К·) 的发言 (斯維尔德洛夫斯克)·····	411
卡拉杰也夫 (Л·И·) 的发言 (列宁格勒)·····	416
基布里克 (Е·А·) 的发言 (莫斯科)·····	420
別拉蕭娃 (Е·Ф·) 的发言 (莫斯科)·····	427
涅明斯基 (B·М·) 的发言·····	433
加甫里林柯 (B·М·) 的发言 (白俄罗斯)·····	439
霍施姆哈緬多夫 (М·Р·) 的发言 (塔什克斯坦)·····	445
馬姆別叶夫 (М·) 的发言 (卡查赫斯坦)·····	452
格拉巴尔 (И·Э·) 的发言 (莫斯科)·····	459
杰列古斯 (М·Г·) 的发言 (烏克蘭)·····	463
拉杜尔 (М·Ф·) 的发言 (莫斯科)·····	477
馬茨克亞維秋斯 (B·С·) 的发言 (立陶宛)·····	489
米哈尔柯夫 (С·) 的发言 ·····	494
結束語·····	В·約干松 499
致苏联共产党中央委员会書·····	501

附 录

第一次全苏美术家代表大会情况簡报·····	507
苏联美术家协会章程草案·····	513
苏联美术基金委员会章程草案·····	520

全苏美术家代表大会

1957年2月28日真理报社論

全苏美术家代表大会今天开幕，这是我国生活中的一件大事。我們全苏联人民將密切注視着它的工作，因为艺术对他們的关系总是非常接近和亲切。代表大会是在一个具有重大意义的时候——偉大的十月社会主义革命40週年这一年——开始工作的，它对具有历史性的新时代的造型艺术的巨大发展將做出总结。

在社会主义的现实条件下，艺术創作是和人民的愿望融为一体。苏联艺术的情感，是由人民群众建設共产主义和从事劳动的热情所产生的。在我国实现的許多偉大变革和丰富多采的人民生活是苏联美术家灵感的泉源。他們看到先人的理想变成事实。随便跑到哪里——在祖国的工业中心，在辽闊的荒地上，在新的建筑工地上，在大河小溪的两岸，在集体农庄和矿井里，在森林和高山上——到处都有新的主题，新的动人的題材，新的人物在等着他們。对苏联美术家說来，再也沒有比人民生活更理想的描写对象。

弗·伊·列宁說：“艺术屬於人民，它应当在广大的劳动人民群众中扎下最深的根。”这种鑒注艺术思想的人民性也就是苏联美术家的創作面貌的特征。苏联美术家是一个公民和爱国者，他將全心全意地把自己的創作献給为人民服务的事业。美术家和苏联人民在一起，积极的为实现20次党代大会所规划的共产主义建設的偉大任务而斗争。

社会主义现实主义艺术的生命肯定力表现在这里，即在于它是从民族的内部深处发源的，在于它在民族文化的发展过程中关怀地和珍惜地保持历史的延續。苏联艺术的傳統，是奠定在过去文化遗产的丰富的基础上，永远面向着时代，与人民一起为新的生活而斗争。

社会主义现实主义艺术繼承了过去的一切优点，关怀现在，嚮往未来，它与現代资产阶级的形式主义艺术相較下的历史优越性就包含在这里。

现实主义肯定生活，形式主义否定生活。现实主义的艺术为人民服务，它在发展高尚的艺术鑑賞力上起着巨大的影响。形式主义看不见世界的美，使艺术鑑賞流于庸俗与腐化。

那些现在在反动的资产阶级报刊上詆譏社会主义现实主义的批評，只是証实了我們的艺术的有力、雄偉和富于生气。如果反动的资产阶级艺术的追随者贊揚它的话，那么社会主义现实主义还有什么价值可言呢？从反动方面来的攻击愈激烈，則愈显得社会主义现实主义的道路是正确的。任何誹謗性的攻击，总不能动摇苏联美术家对自己艺术思想立場正确性的坚定信念。他們的艺术是丰富多采的艺术，形式、风格多种多样的艺术，它把各种不同的創作个性凝为一体。

今天開幕的美术家代表大会就是社会主义现实主义胜利的最有力的示威。在短短的历史性的时期中，苏維埃多民族的艺术之花，在我們祖国吐艳怒放，它与人民的利益、事业和思想是分不开的。这真正是人民的，面向千百万大众，积极的参与新世界的建設的艺术。无产阶级国际主义的思想，各民族兄弟般的友誼的思想把多民族的苏联美术家的队伍团結在一起。苏联艺术的艺术特点，它的丰富的艺术創作能力是决定于每一民族的艺术家都把許多新穎的，鮮明的，独特的东西放进这个共同的宝庫。在这充滿生气的和丰富的艺术相互交流的創作过程中，我們多民族的艺术有了发展，它把俄罗斯与烏克蘭，格魯吉亞与白俄罗斯，烏茲別克和拉脫維亞的美术家，苏联各民族的美术家的創作力量团結在一起。

艺术創作在我們这里第一次获得了全民的意义。共产党在艺术方面

的领导作用及其以最先进的时代思想来丰富创作的政策的意义也就在这里。党教导我们说，只有艺术家和人民在精神上融成一体才能理解创作的自由和热心为祖国服务的自由。

现实主义艺术的力量在于它对生活的忠实和它的共产主义的精神。它热忱地保卫，肯定，宣传共产主义的伟大原则和最先进的人道主义观念。在这里首先也就表现了苏联美术家与资产阶级美术家相比之下在审美方面的巨大优越性。资产阶级美术家口头夸耀自己政治上的独立性，吹嘘空洞的自由，而实际上却是听命于反动政治的传声筒，反人道主义观念的传教士。许多苏联美术家曾参观过外国的美术展览会，亲眼看到过站在反动势力方面的现代资产阶级艺术堕落到什么程度。世界上还不曾有过比它更可怜、更贫乏和更反艺术的“艺术”。

在苏联美术家方面，生活是真正的生活，历史是真正的历史，因为美术家的所有的创作都是面向生活，面向人民，面向阳光。在这次大会上，我们将以高尚的自豪感向人民汇报社会主义现实主义艺术的巨大的和一致公认的成就。我们苏联人民的美术界知识分子有着一切理由来公开谈论自己的成就。我们的油画家、雕刻家、版画家非常重视如何在傑出的作品中刻划我们的时代，具有历史意义的新时代的产生和人民伟大的事业。他们有权利受到人民的推崇和爱戴。

得到这样的推崇需要经常，坚决，积极的发挥才能和追求进步；美术家如果落后于生活，就不再是一个美术家。因此，大会的代表们应该尽量直率地，勇敢地谈谈尚未解决的问题，以及一切阻碍着才能发展的关键。美术家对待工作的追求的，严格的，自我批评的态度就能推动创作前进。在美术家们对自己的公民责任的高度认识下所产生的批评是使艺术创作前进的动力。大会开幕前，美术家们在自己的组织中进行了创作讨论，给创作生活带来了巨大的生气和活力。毫无疑问地，它也替大会准备了环绕着主要的，崇高的艺术问题所应该展开的讨论。

现实主义方法的丰富的可能性还没有被我们的美术家们充分利用；有时由于极端狭窄的见解，使它受到了限制。展览会中的新作品证明，远非所有的美术家都能感受艺术技巧的最高典范的神韵。不要忘

記，要使鼓舞蘇聯美術家的美好的理想獲得藝術表現就需要美好的形式。如果美術家能少展出一些為了獲得社會評論而尚未完成的，或草草了事的草圖作品，多集中精力於最主要的創作——創作有巨大思想內容描寫我們時代的主題性繪畫，則藝術一定能獲成就。正是主題畫創作是藝術的思想性和藝術性高度成熟，以及藝術的巨大社會意義的最好的見證。巡迴展覽畫家在藝術上的偉大的愛國功績是這方面有力的證明。蘇聯造型藝術的大師們有着一切可能去發展和豐富他們的進步傳統。

現在距慶祝偉大的十月社會主義革命40週年的全蘇紀念美術展覽會開幕期已經越來越近了。在剩下的幾個月中還有很多事情可以做。今天開幕的代表大會鼓舞着我們的美術家順利地完成為紀念這一有歷史意義的日子的作品。社會主義現實主義的藝術應以它藝術上的豐富多采，它的思想力量，它的肯定生活的樂觀主義的姿態出現於節日的展覽會上。

人們殷切地希望大會將在蘇聯美術家協會的工作創作組織中，掀起新的高漲。這個組織是由美術家們自己建立起來，並號召把美術家的力量團結起來，去解決生活給我們提出來的各項任務，從而成為無數的蘇維埃文化工作者隊伍的集體智慧。

毫無疑問的是，全蘇美術家代表大會對所有蘇聯造型藝術工作者是巨大的動員力量，號召他們爭取新的藝術成就，為我們社會主義祖國而努力創作。

苏联共产党中央委员会致第一次 全苏美术家代表大会祝词

苏联共产党中央委员会向第一次全苏美术家代表大会代表，并向他們所代表的苏联全体美术家，表示热烈的祝賀！

艺术活动家、苏联美术家的創造性劳动，在正在建設共产主义社会的苏联人的整个建設性劳动中，占有光荣的位置。苏联共产党高度评价真正人民的现实主义的艺术，認為它是促进苏联人的文化提高、促进用共产主义思想教育劳动人民的偉大力量。

今年正值40週年的偉大社会主义十月革命，把我国各族人民从政治上的无权地位和剝削中解放出来了，引起了旨在建設新社会的創造力量的空前高漲。苏联人民在共产党领导下，經受了难以置信的困难和沉重的牺牲，从敌人的一切侵犯中捍卫了世界上第一个劳动者的社会主义祖国，按照社会主义原則，实现了社会生活各方面的偉大改造，并建立了强大的苏維埃国家。社会主义革命的历史，同时也是苏联人的精神財富、他們的覺悟和文化增長的历史。

苏联美术家創作了不少銘刻着人民的历史道路、人民的偉大功勳的光輝的天才的作品。社会主义国家的造型艺术，受着現代最先进的思想——共产主义思想的鼓舞。为劳动人民的幸福而斗争，为反对一切形式的剝削、民族压迫和种族歧視而斗争——这就是鼓舞着苏联美术家的崇高目的。作为多民族艺术的苏联造型艺术形成起来了。各族人民友誼和无产階級国际主义的偉大思想，是促进它富有成效的发展的最宝贵基础之一。

共产党和苏联政府坚持不渝地维护和平和社会进步的事业。反动势力企图用对社会主义国家及其人民的造谣中伤，来欺骗劳动人民，散播对建设正义的和最人道的社会制度的事业的怀疑。在这些条件下，苏联美术家的活动具有重大的意义。美术家的作品歌颂和平与自由的建设性劳动，培养对腐朽的帝国主义制度所产生的一切残暴与无人道现象的不妥协精神。

共产党始终号召美术家循着力求生活的真实的道路前进，号召从人民——新生活的创造者的英勇斗争中汲取鼓舞力量。苏联美术家以祖国的和世界的一切进步艺术创作为依据，正满怀信心地沿着社会主义现实主义的道路上前进。社会主义现实主义艺术以其深刻的思想性、形式的完善及与劳动群众生活的联系而显得强而有力。恰如其分地反映我国人民的历史成就，这就意味着要十分壮丽和完全真实地具体表现这些成就，不容许虚伪的粉饰、渲染，同时也不流于歪曲现实，否则，人民的伟大成就、我们向共产主义前进的光明的胜利在望的远景，就会掩盖住新生活建设中的困难和矛盾。

苏联造型艺术的发展，现在仍存在着严重缺点。运用伟大的艺术表现力来反映生活、反映苏联人的日常生活和文化、反映他们为建成共产主义社会所进行的斗争的作品，还是很少的。摆脱了剥削的桎梏的苏联人——工人、集体农庄庄员、知识分子的形象，他们的内心世界，都还没有在艺术作品中得到深刻而全面的体现。在艺术创作上，还出现了许多枯燥乏味、暗淡无光和缺乏表现力的作品。

过去的大师在自己的时代创作了许多直到今天仍以其高度人道主义和辉煌技巧感动我们的作品。苏联美术家、新世界建设的见证人和参加者，有责任深刻了解人民群众的生活，在创造性地掌握俄罗斯文化与世界文化的一切优秀成就的基础上，创作出关于我们英雄时代的艺术纪念碑式的流传百世的作品。我们期望苏联美术家创作出许多作品，带给千百万人以真正的美感享受和欢乐的情感，丰富他们的内心世界，使人的感情高尚和提高他们，鼓舞人们去为反对帝国主义压迫者、为各国人民的自由和独立、为和平与民主思想的胜利、为我们时代最光明最崇高的

理想而斗争。

第一次全苏美术家代表大会，将要完成建立苏联美术家的统一的、多民族的組織这一工作，这个組織是建立在集体领导的原则上，并负有团结一切美术家的创作力量的使命的。苏联美术家协会面临着伟大的光荣的任务。造型艺术的大师们在以自己的创作来肯定共产主义的伟大思想时，有责任进行不懈的斗争，去反对有害的唯美主义与形式主义的倾向，反对自然主义的、用刻板的照相手法来代替具有伟大思想与感情的真正艺术的假现实主义，反对虚伪和夸大的浓粧艳抹，以及其他敌视社会主义现实主义艺术的现象。

共产党号召苏联美术家进行鼓舞性的劳动，大胆的创作革新，进一步丰富社会主义现实主义艺术的形式和风格、样式和体裁。社会主义现实主义艺术要求在现实的革命发展中，历史地具体而真实地反映现实。社会主义现实主义方法是同一切僵死的教条和公式势不两立的，它为大胆表现创作个性、为多样化的形式和体裁开辟了非常广阔的活动场所。艺术的最重要任务，过去是、现在仍然是创作高度艺术性的主题性作品。这种作品应当把重大的社会内容和完善的形式、高度的表现力及表现技巧结合起来。

苏联美术家协会应当把思想倾向性和艺术技巧问题置于自己注意的中心，按照民主方式建立自己的全部工作，以便尽量发挥美术家本身的广泛积极性。

在苏维埃国家里，已经为科学、文化和艺术的进一步全面繁荣创造了条件。苏联共产党中央委员会号召苏联美术家更加坚忍不拔地工作，以实现第20次党代表大会在我国人民面前、在艺术面前提出的伟大任务。

苏联共产党中央委员会预期第一次全苏美术家代表大会取得重大的成就，并坚决相信，苏联美术家将光荣地完成对人民应尽的义务，用与共产主义建设的伟大时代相称的作品，来丰富人民。

苏联共产党中央委员会

开 幕 詞

K·尤恩

亲爱的同志們！

我們今天萃集在此地来举行我們第一次全苏代表大会，这次代表大会应成为造型艺术史上划时代的里程碑。

苏联的美术家們和全国人民一起在建設共产主义的偉大事业中竭尽棉薄，共同经历了斗争和胜利的40年的光荣途程。

在苏維埃国家整个发展的历史中造型艺术的大师們在自己的作品中力求表达出人民的意志、希望和期待，恪遵偉大的列宁的遺訓，在苏联共产党领导的道路上前进，对于苏联的美术家們來說，沒有任何利益更高于苏維埃国家的利益。

在苏联造型艺术形成和发展的历史过程中我国的美术家們感到了苏联共产党对他們的創作孜孜不倦的关怀和照顧，党的領導人帮助美术家們克服了一切与苏联艺术不相容的資产階級影响并保存了社会主义现实主义的苏維埃艺术的思想立場的純洁性，共产党和苏联政府經常地关心提高作家們的創作条件和物質条件，不久以前政府公布了“关于帮助苏联美术家协会的办法”的決議，这项決議在造型艺术大师們的前面为富有成效的創作活动开辟了新的广泛的可能性。

苏維埃国家的造型艺术是多民族的艺术。团結在苏联人民的统一大家庭內的我們兄弟加盟共和国的美术家們在这方面进行創作，这就是我

們社会的最重大的胜利之一，在这40年的期間內造型艺术在兄弟民族加盟共和国内达到了空前未有的繁荣，我們兄弟加盟共和国的美术家們的最优秀作品已列为苏联造型艺术的国宝，造型艺术成为我們人民全部文化的不可分离的一个部分。

40年来在我們的艺术中形成了自己的充滿新的革命內容的感动力的社会主义现实主义的傳統，苏联美术家們在自己的作品中借鏡于遺產中最优秀的一切，这一切是各个时代各民族的偉大的美术家們所遺留給我們的，尤其是把俄罗斯著名的美术家們的古典遺產当作典范，列宾和苏里科夫，菲多托夫和彼罗夫，克拉姆斯柯依和謝洛夫，列維坦和波列諾夫，佛魯別尔和阿尔希波夫，安托柯尔斯基和馬尔托斯，把有深刻思想性和高度人民性的艺术留給我們。保持偉大的俄罗斯古典艺术的傳統的純洁，創造性地理解傳統和使之向前发展——这就是以自己人民的生活为生活，为人民而創作并描写人民，同时在自己的作品中銘刻下人民的偉大事业、他們的斗争和希望。

我們要这样进行第一次全苏代表大会，使这次大会成为我們多民族的苏联造型艺术进一步的成長和发展的保証。苏維埃国家有千百万的我們的观众，有我們人民民主国家的朋友們，有在資本主义国家內的朋友們，以及一切对进步的艺术前途加以珍視的人們都注視着这次代表大会的工作。

所有世界上进步的美术家們都是和我們在一起的，他們中的某些人就是我們代表大会的来宾，我要代表苏联美术家們在我們的国土上，在我們光榮的首都向他們致敬。（鼓掌）

我荣幸地宣布第一次全苏美术家代表大会开幕了。（热烈的掌声）

苏联造型艺术的现状和任务

——在第一次全苏美术家代表大会上的报告——

В·約 干 松

偉大的十月社会主义革命开辟了我們祖国各族人民发展的新紀元，激发了群众无穷无尽的創造力量的源泉，創造了文学和艺术自由发展的一切必要条件。美术家具有切可能，按照自己的心愿为人民服务，与人民一道为偉大的共产主义思想而斗争。

苏联造型艺术在其誕生以来的39年中，经历了偉大的复杂的道路。它过去的道路并不是平坦順利的。它是在同資产阶级思想体系的敌对影响、同世界主义和資产阶级民族主义以及同反现实主义潮流的残余作長期斗争中发展起来的，这些反现实主义潮流的残余就是形式主义、自然主义、頹廢主义，对现实主义方法的可能性与方法的簡單化的、狹隘的、空洞的理解。

为了更清楚地想象和理解我們艺术所经历的道路、它在自己道路上所遇到的困难，就必须簡單回顧一下十月革命前夜俄国和外国艺术的状况、我們的艺术在其誕生的最初年代不得不直接摆脱掉的东西、我們艺术所能依据的东西以及它所发展的和应该克服的东西。

在十九世紀末叶和二十世紀的第一个十年間，造型艺术方面的特征是思想上的日益貧乏和渙散，追求各式各样形式主义的与体裁主义的創作方法。艺术家們日益远离具有社会意义的、面向人民的作品。所有这些形形色色的現象，后来在我們思想中就形成頹廢主义、形式

主义和自然主义的概念。这就是所谓下降的路綫、退化的路綫。

但是，正如列宁关于資本主义时代每个民族文化中存在着两种文化这个学說教导我們的，在資本主义时代，除了占統治地位的統治階級反动文化以外，也存在着和反动文化相对立的民主主义文化、社会主义文化的因素。

現在，無論在西方或我国的每一个民族的文化中，我們都可以清楚地看出造型艺术上这种进步路綫的存在。十九世紀西欧艺术中这种民主主义现实主义的代表者，就是大維特、戈雅、德拉克洛亞、陀密埃、庫尔塔、米勒、罗丹、斯丹萊、莫尼埃、馬特义科、門采尔、蒙卡奇和珂勒惠支等这些大师。

从十九世紀末叶起，俄国已成为世界革命运动的中心，革命形势已經成熟，民主主义思想在艺术上得到特別强有力的反映，在这种条件下，十九世紀下半叶俄罗斯艺术发展中的民主主义路綫，也显得特別坚强。巡迴展覽画派的艺术就在这种思想的旗帜下繁荣起来了，在巡迴展覽画派的成員中間，湧現出象列宾、苏里科夫、謝洛夫、列維坦等这些世界艺术泰斗，以及无产階級的第一批风俗画家——卡薩特金、阿尔希波夫、С·伊凡諾夫。

十九世紀俄罗斯繪画标志着人类艺术发展上的一个新阶段。这种艺术从人民生活中汲取自己的感染力，它提高作为一种偉大力量的人民的地位，歌颂人民，无比真实地表现了專制的地主的俄国的人民艰苦的、充滿貧困与痛苦的生活，歌颂了人民爭取自己权利、爭取解放的英勇斗争，表现了人民中的英雄和历史的創造者。

十九世紀下半叶俄罗斯画家們在批判的现实主义的世界繪画史上，写下了輝煌的一頁。繪画充滿了最深刻的社会、历史內容。主题性风俗繪画和历史画，在象列宾、苏里科夫这些大师們的創作中，成了人民的英雄的史詩。

十九世紀的俄罗斯繪画，是具有最深刻的思想和概括、对真理和人民解放的道路进行英勇探求的艺术，是彻底民主主义的、具有深刻的思想性与傾向性的艺术。俄罗斯美术家們絕不掩飾自己的爱憎、自己对人

民的同情和对沙皇俄国專制制度的仇恨，他們公开以人民保卫者的身分出現。

这一切使得巡迴展覽画派的傳統对于我們显得最为亲切，最为宝贵。我們的艺术与巡迴展覽画派遺產之間的这种繼承关系，可以說不仅存在于思想方面，而且它还由于“巡迴美术展覽协会”許多較晚一辈會員的生动的創作实践而加强起来了，这些會員都加入到苏联美术家的队伍中。我們現在怀着感激的心情来回忆这些巡迴展覽美术家，例如最早的共和国人民美术家H·A·卡薩特金、A·E·阿尔希波夫、B·Д·波列諾夫和目前还健在的苏联人民美术家B·H·巴克雪叶夫、共和国人民美术家B·比亞列尼茨基—皮魯烈等人，他們曾和我們一道奠定了苏維埃艺术的最初基石，他們是巡迴展覽画派思想的生动的体现者，是巡迴展覽画派的光榮的宿將。許多苏联美术家都是他們的直接門生。

在1905—1907年革命失敗之后，在俄罗斯繪画中发生了民主主义路線发展上众所週知的倒退現象。

在艺术上，世界主义的和站在頹廢主义立場上重新評價俄罗斯艺术文化的民主主义傳統的傾向，得到了广泛的傳播，这种傾向最明显地表现在曾經受到列宁致命的批判的、立宪民主党人的文集“路标”中。革命前夜在艺术上发言的是这样一些流派，如“紅方塊王子”“驢子尾巴”“藍玫瑰”“三角形”以及同民主主义的民族傳統、同艺术的眞实与思想性断絕了联系的其他流派。

关于十九世紀末和二十世紀初俄罗斯艺术发展方面的庸俗社会学公式，把这个时期俄罗斯艺术的全部内容和它的多样性，都完全归結为正在产生的帝国主义資產階級和資產階級化的貴族的思想体系的表现；这就完全忽視了在这些年头中出現于年輕一代的巡迴展覽美术家和其他流派的现实主义美术家創作中的一切新鮮的、健康的東西。最近几年，片面性并不次于上述傾向的、歪曲历史远景的另一极端，也得到了一定程度的傳播。这种观点的拥护者，公正地贊美现实主义美术家、民主主义陣营代表人物的創作，但同时却彻底否定并且輕視这个时期站在矛盾的、搖擺不定的立場上的一切美术家的創作，这些美术家动搖于民主主

又陣營及跟它對立的頹廢主義、形式主義陣營之間。

我們必須更深遠更客觀地來分析一些很有意義的、各不相同的大師的創作，如佛魯別爾、涅斯吉羅夫、В·柯羅文、馬廖汶、庫斯妥捷也夫、И·特魯別茨柯依以及“藝術世界”和“俄羅斯美術家協會”個別代表人物的創作。應當了解和闡明他們中間某些人的創作悲劇是當時現實的五光十色矛盾的反映，客觀地公正地評價他們創作的積極和消極的方向，慎重地保存一切生動的東西、一切真正有藝術性的和獨創一格的東西。在這方面所需要的，不是取締和禁止展覽這些美術家的創作，不是表露個人的偏好和趣味，而是以真正馬克思主義的觀點，客觀地、科學地闡明這些創作。

我們如果忽視這些大師的遺產，就會一方面歪曲俄羅斯藝術的歷史，失去它的很光輝、很有價值的一頁，另一方面則會抹煞革命前藝術發展的矛盾性，並最後使我們的遺產貧乏起來，低估我們藝術中走向真實的道路的多样性。

我們首先談到俄羅斯藝術學派的傳統，是因為使每個民族感到最親切的乃是自己同胞的作品；此外，正如我們上面已說過的，整個俄羅斯藝術，其中也包括造型藝術，是人類藝術向前發展中的一個新階段。因此，我們特別重視俄羅斯藝術的傳統，是十分自然的。

但是，蘇聯美術家與狹隘的民族主義精神是格格不入的。俄羅斯藝術的優秀代表人物，都始終高度評價和善于利用各時代各民族的偉大畫家、版畫家、雕刻家的創作成就。除了俄羅斯藝術學派的其他著有成效的傳統以外，蘇聯美術家也繼承着這個光榮的傳統。

我們在研究蘇維埃藝術發展的主要階段時，看到共產黨及其偉大創始人和領袖列寧在藝術領域內進行了多么巨大的鼓舞工作和指導工作。黨在我們藝術發展的一切決定性階段和轉變關頭，幫助了蘇聯美術家，給他們指出了正確的道路，幫助他們迅速發現和消除所存在的錯誤與缺點。

黨和列寧徹底批判了無產階級文化派以及諸如此類的把馬克思主義簡單化者的反馬克思主義的、虛無主義的、庸俗化的理論。列寧堅決反對藝術上裝腔作勢的形式主義和假革新的態度，也是大家都熟悉的。

列宁在和克拉拉·蔡特金^①的談話中：“我們是过分熱心的‘繪畫破壞者’。即使美術品是‘舊’的，我們也應當保留它，拿它作為一個範例，推陳出新。為什麼只是因為它‘舊’，我們就要撇開真正美的東西，拋棄它，不把它當作進一步發展的出發點呢？為什麼只是因為‘這是新的’，就要象崇拜神一樣來崇拜新的東西呢？那是荒謬的，絕頂荒謬的！這裡有很多虛偽，當然，也有對於在西歐占統治地位的艺术風氣的不自覺的尊敬。……我不能認為表現派、未來派、立體派和其他‘各派’的作品是藝術天才的最高表現。我不懂它們。它們不能使我感到絲毫愉快。”^②

黨不承認當時藝術上存在的任何一個藝術集團或流派有壟斷的權利，堅決支持這些年代里藝術領域中出現的一切真正新鮮的、健康的和富有成效的東西，堅決支持能夠促進團結和動員美術家去解決革命的某個階段和以後社會主義建設的某個階段對藝術提出的任務的因素，堅決支持一切為人民服務的東西。

我國歷史的次一階段——20年代、恢復時期、工業化時期，對於蘇聯造型藝術的發展來說，也是一個新的階段。這是各種藝術流派代表人物之間劇烈鬥爭的時期。這是藝術上的現實主義力量進一步團結和活躍的時期，而另一方面也是藝術上資產階級流派企圖復辟的時期。

在這個時期，蘇聯美術家開始實現列寧的號召——用一切生活領域中生動而具體的範例和榜樣來教育群眾，熱心支持周圍現實中一切新鮮的、正在取得勝利的、共產主義的萌芽。列寧認為這是從資本主義過渡到社會主義的時期中思想戰綫上的工作者的主要任務。

為了表現新人物的形象，為了真實地、恰當地表現生活中正在形成的新的方面、新的社會關係，在藝術上展開了尖銳的鬥爭。於是，實現著一種逐漸過渡的過程，即從簡短的前綫電訊報導、口號、用新的革命的標志同群眾進行的談話、符號與象徵，過渡到探求創作具體人物與事

① 克拉拉·蔡特金（1857—1933）——德國和國際工人運動的著名活動家，德國共產黨奠基人之一。——編註

② 蔡特金：“回憶列寧”，人民出版社1957年版，第13—14頁。